

Eternel est son amour

Psaume 117

Jean-Christophe ROSAZ

$\text{♩} = 102$

en dehors

mf Ren - dez grâce au Sei - gneur: Il est

Solo

Assemblée

Soprano

Alto

Ténor

Basse

Orgue de Choeur
ou
Petit Orgue
ou
Positif

p

Grand Orgue

* Cette partition peut être interprétée de diverses manières suivant l'effectif possible:

- solo et orgue (utiliser alors la partie d'orgue de Choeur)
- solo, chœur SATB (soli ou petit chœur) et orgue (même remarque)
- solo, chœur, assemblée, petit orgue et grand orgue.

Au regard de cette liberté, on pourra également établir des nuances variées.

Eternel est son amour

2

Solo
4
bon! E-ter-nel est son a - mour!

Ass.
4
mp Ren-dez grâce au Sei-gneur: Il est bon! E - ter - nel est son a - mour!

P.O.

G.O.

Detailed description: This system contains measures 2 through 5. The Solo part begins with a whole note 'bon!' in 2/4 time, followed by a melodic phrase 'E-ter-nel est son a - mour!' in 4/4 time. The Ass. part provides accompaniment with a piano (*mp*) dynamic, starting with 'Ren-dez grâce au Sei-gneur: Il est bon!' and then 'E - ter - nel est son a - mour!'. The P.O. and G.O. parts provide harmonic support with chords and moving lines.

Solo
9
E - ter - nel est son a - mour! Qu'ils le di-sent, ceux qui craignent le Sei - gneur:

Ass.
9
E - ter - nel est son a - mour!

P.O.

G.O.

Detailed description: This system contains measures 9 through 12. The Solo part continues with 'E - ter - nel est son a - mour!' in 3/4 time, followed by 'Qu'ils le di-sent, ceux qui craignent le Sei - gneur:' in 2/4, 4/4, and 2/4 time signatures. The Ass. part repeats 'E - ter - nel est son a - mour!' in 3/4, 2/4, and 2/4 time signatures. The P.O. and G.O. parts continue with their accompaniment.

14

Solo

Ass.

P.O.

G.O.

E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!
E - ter - nel!
E - ter - nel!

19

Solo

P.O.

1) C'est i - ci la por - te du Sei - gneur oui qu'ils en - trent, les jus - tes!

23

Solo

P.O.

Je te rends grâ - ce Sei - gneur, *più p* Sei - gneur: car tu es pour moi le sa -

Eternel est son amour

4

Refrain

28

Solo

lut.

S

A

T

B

P.O.

Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est

Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est

Ren - dez

Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est

Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est

* on peut omettre ces 2 mesures -----

33

Solo

Ass.

S

A

T

B

P.O.

G.O.

bon!

E - ter - nel est son a - mour!

Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon!

bon!

E - ter - nel est son a - mour!

grâce, il est bon!

E - ter - nel est son a - mour! E - ter -

bon! Il est bon!

E - ter - nel est son a -

bon le Sei - gneur! E - ter - nel est son a-mour, son a -

37

Solo

Ass.

S

A

T

B

P.O.

G.O.

E - ter - nel est son a - mour! Qu'ils le di-sent, ceux qui craignent le Sei-

mour! E - ter - nel est son a - mour!

E - ter - nel est son a - mour! Qu'ils le di-sent, ceux qui craignent le Sei-

nel! E - ter - nel! Qu'ils le di-sent, ceux qui craignent le Sei-

mour! E - ter - nel! Qu'ils le di-sent, ceux qui craignent le Sei-

mour! E - ter - nel! Qu'ils le di-sent, ceux qui craignent le Sei-

Eternel est son amour

6

42

Solo
gneur: E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!

Ass.
E - ter - nel!

S
gneur: E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!

A
gneur: E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!

T
gneur: E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!

B
gneur: E - ter - nel est son a - mour! E - ter - nel!

P.O.
42

G.O.
42

Detailed description: This is a musical score for a choral and instrumental piece. It features seven vocal parts: Solo, Assoluto (Ass.), Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), Bass (B), and Piano Organ (P.O.). There are also two Grand Organ (G.O.) parts. The score is in 2/4 time, with a key signature of one flat (B-flat). The lyrics are in French: 'gneur: E - ter - nel est son a - mour, E - ter - nel!'. The Solo part has a melodic line with a long note on 'E' in the final measure. The Assoluto part has a simple accompaniment. The Soprano, Alto, Tenor, and Bass parts have similar melodic lines. The Piano Organ part provides harmonic support with chords and arpeggios. The Grand Organ parts have a more active role, with the right hand playing a melodic line and the left hand providing a bass line. The score is divided into two systems, with the first system containing measures 42-45 and the second system containing measures 46-49. The Solo part has a fermata over the final note.

* solo ou soprano solo (ou tutti) du chœur

48

Solo

2) La pierre qu'ont re-je-tée les bâ-tis-seurs est de-ve-nue la pier-re d'an-gle:

S

2) La pierre qu'ont re-je-tée les bâ-tis-seurs est de-ve-nue la pier-re d'an-gle:

A

legato

T

b.f. / [o] *legato*

B

b.f. / [o] *legato*

P.O.

52

Solo

c'est là l'oeu-vre du Sei-gneur, *più p* du Sei-gneur, *mp* la mer-veil-le de-vant nos

S

c'est là l'oeu-vre du Sei-gneur, *più p* du Sei-gneur, *mp* la mer-veil-le de-vant nos

A

T

B

P.O.

Eternel est son amour

8

Refrain

Solo *<* yeux. *mf* Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est

S *<* yeux.

A

T

B

P.O. *p*

Solo bon! E - ter-nel est son a - mour!

Ass. Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon! E - ter-nel est son a - mour!

P.O.

G.O.

67

Solo

Ass.

P.O.

G.O.

E-ter-nel est son a - mour! Qu'ils le di-sent, ceux qui craignent le Sei - gneur: E-ter-nel est

E-ter-nel est son a - mour!

73

Solo

Ass.

P.O.

G.O.

son a - mour, E - ter - nell! 3)Voi-ci le jour que fit le Sei-gneur, qu'il

E - ter - nell!

Eternel est son amour

10

Solo

soit pour nous jour de fête et de joie! Don-ne, Seigneur, le sa - lut, *più p* le sa - lut!

P.O.

Solo

mf Don - ne, Seigneur, don - ne la vic - toi - - - re!

P.O.

Refrain

Solo

mf Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon! E - ter-nel est son a -

Ass.

mp Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon!

S

Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon! E - ter-nel est son a -

A

Ren - dez grâce, il est bon! E - ter - nel est son a -

T

Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon! Il est bon! E - ter -

B

Ren - dez grâce au Sei-gneur: Il est bon le Sei - gneur! E - ter -

P.O.

G.O.

94

Solo

Ass.

S

A

T

B

P.O.

G.O.

mour! E - ter - nel est son a - mour! Qu'ils le

E - ter - nel est son a - mour! E - ter - nel est son a - mour!

mour! E - ter - nel! E - ter - nel! Qu'ils le

nel est son a - mour! E - ter - nel! Qu'ils le

nel est son a - mour, son a - mour! E - ter - nel! Qu'ils le

99

Solo

S

A

T

B

P.O.

di - sent, ceux qui crai - gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour,

di - sent, ceux qui crai - gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour,

di - sent, ceux qui crai - gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour,

di - sent, ceux qui crai - gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour, —

di - sent, ceux qui crai - gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour!

108

Solo

S

A

T

B

P.O.

Dieu, le Sei-gneur, nous il-lu-mi-ne. Rendez grâce au Sei-gneur: Il est bon!

113

Solo

S

A

T

B

P.O.

Refrain

E - ter - nel est son a - mour, é - ter - nel!

E - ter - nel est son a - mour, é - ter - nel!

Eternel est son amour

14

en dehors

Solo
119 *mf* Ren-dez grâce au Seigneur: Il est bon! E - ter - nel est son a -

Ass.
119 *mp* Ren-dez grâce au Seigneur: Il est bon!

S
119 Ren-dez grâce au Seigneur: Il est bon! E - ter - nel est son a -

A
Ren - dez grâce, il est bon! E - ter - nel est son a -

T
8 Ren-dez grâce au Seigneur: Il est bon! Il est bon! E - ter -

B
Ren-dez grâce au Seigneur: Il est bon le Sei - gneur! E - ter -

P.O.

G.O.

The musical score is written in a key signature of one flat (Bb) and a 4/4 time signature. It features a vocal solo part and a choir part (Ass.) with lyrics in French. The piano accompaniment (P.O. and G.O.) includes a right-hand part with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a left-hand part with a simple bass line. The score is divided into measures by vertical bar lines, with time signature changes from 4/4 to 2/4 and back to 4/4. Dynamics include *mf* (mezzo-forte) and *mp* (mezzo-piano). The page number 14 is in the top left corner, and the measure number 119 is indicated at the start of each vocal line.

This musical score is for the piece "Eternel est son amour". It is arranged for a vocal soloist and a piano accompaniment. The score is divided into several parts: Solo, Ass. (Assoluto), S (Soprano), A (Alto), T (Tenor), B (Bass), P.O. (Piano Organ), and G.O. (Grand Organ). The music is written in a key signature of one flat (B-flat) and a 2/4 time signature. The score begins at measure 123. The vocal parts have the following lyrics: Solo: "mour! E - ter - nel est son a - mour! Qu'ils le"; Ass.: "E - ter - nel est son a - mour! E - ter - nel est son a - mour!"; S: "mour! E - ter - nel est son a - mour! Qu'ils le"; A: "mour! E - ter - nel! E - ter - nel! Qu'ils le"; T: "nel est son a - mour! E - ter - nel! Qu'ils le"; B: "nel est son a-mour, son a - mour! E - ter - nel! Qu'ils le". The piano accompaniment (P.O.) and grand organ (G.O.) parts provide harmonic support, with the G.O. part featuring a prominent bass line. The score includes various musical notations such as rests, notes, and dynamic markings.

Eternel est son amour

16

128

Solo
di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur: E-ter-nel est son a - mour, E - ter -

Ass.
E - ter -

S
di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur: E-ter-nel est son a - mour, E - ter -

A
di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur: E-ter-nel est son a - mour, E - ter -

T
8 di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur: E-ter-nel est son a - mour, E -

B
di-sent, ceux qui crai-gnent le Sei - gneur: E - ter - nel est son a - mour! E - ter -

P.O.

G.O.

128

This musical score is for the piece "Eternel est son amour" on page 17. It features a vocal soloist and a piano accompaniment. The vocal parts are for Solo, Assoluto (Ass.), Soprano (S), Alto (A), Tenor (T), and Bass (B). The piano accompaniment consists of a Piano (P.O.) and Grand Organ (G.O.).

The score begins at measure 134. The vocal parts enter with the lyrics "nel! E - ter - nell! E -". The Solo part has a dynamic marking of *mf* and a slur over the first note. The Ass. part has a dynamic marking of *f* and a slur over the first note. The Soprano part has a dynamic marking of *mf* and a slur over the first note. The Alto part has a dynamic marking of *mf* and a slur over the first note. The Tenor part has a dynamic marking of *mf* and a slur over the first note. The Bass part has a dynamic marking of *mf* and a slur over the first note.

The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The G.O. part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

The lyrics for the vocal parts are: "nel! E - ter - nell! E -". The Soprano part has a dynamic marking of *mf* and a slur over the first note. The Alto part has a dynamic marking of *mf* and a slur over the first note. The Tenor part has a dynamic marking of *mf* and a slur over the first note. The Bass part has a dynamic marking of *mf* and a slur over the first note.

The piano accompaniment features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand. The G.O. part features a steady eighth-note accompaniment in the right hand and a bass line in the left hand.

The score concludes with a final measure where the vocal parts hold their notes and the piano accompaniment plays a final chord. The G.O. part has a dynamic marking of *mf* and a slur over the first note.

Eternel est son amour

18

139

Solo
ter - - - nell!

Ass.
ter - - - nell!

S
ter - - - nell! E - ter - nell!

A
ter - - - nell! E - ter - nell!

T
8 nell! E - ter - nell! E - ter - nell!

B
ter - - - nell! E - ter - nell!

P.O.
139

G.O.
139

durée: env. 4'45

Ps 117 (118),
1.4, 22-23, 24-25, 26ab.27a.29

Éternel est son amour !
Rendez grâce au Seigneur : Il est bon !
Éternel est son amour !
Qu'ils le disent, ceux qui craignent le Seigneur :
Éternel est son amour !

La pierre qu'ont rejetée les bâtisseurs
est devenue la pierre d'angle :
c'est là l'oeuvre du Seigneur,
la merveille devant nos yeux.

Voici le jour que fit le Seigneur,
qu'il soit pour nous jour de fête et de joie !
Donne, Seigneur, donne le salut !
Donne, Seigneur, donne la victoire !

Béni soit au nom du Seigneur celui qui vient !
Dieu, le Seigneur, nous illumine.
Rendez grâce au Seigneur : Il est bon !
Eternel est son amour !